



KÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XII. évfolyam,

3656. szám

4 oldal,

20 bani

1956,

november 27,

kedd

Közös közlemény

a Román Népköztársaság kormánya és a Román Munkáspárt küldöttsége, valamint a Magyar Népköztársaság forradalmi munkás-paraszt kormánya és a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége között Budapesten 1956 november 22-én lefolyt tárgyalásokról

A megbeszélésen részt vettek:

A Román Népköztársaság kormányának képviselőiben: Gh. Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt (KV) első titkára, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének tagja; Chivu Stoica, az RNK Minisztertanácsának elnöke; Emil Bodnarus, az RNK Minisztertanácsának első alelnöke; Aurel Malinasan, külügyminiszterhelyettes; Valentin Steriopol, helyettes külkereskedelmi miniszter; Valter Roman, egyetemi tanár és Ion Popescu, az RNK budapesti nagykövete.

A Magyar Népköztársaság forradalmi munkás-paraszt kormánya képviselőiben: Kádár János, miniszterelnök; Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke; Kis Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt Végrehajtó Bizottságának tagja; Apró Antal, Marosán György, Rónai Sándor miniszterek és Sebes István külügyminiszterhelyettes.

Az őszinte barátság és a kölcsönös megértés szellemében lefolyt tárgyalásokon a kormánykötöttségek eszmecserét folytatták az utóbbi hetekben Magyarországon lefolyt események nyomán kialakult helyzetről, valamint az időszaki nemzetközi kérdésekről.

A román kormánykötöttség meglepő megerősítését fejezte ki afelől, hogy a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány erőteljes intézkedéseivel szétzúzta az ellenforradalmi puccs-kísérletet, amely fel akarta számolni a népi demokratikus államrendet és vissza akarta állítani a földesurak és tőkések uralmát.

A román kormány örömmel közölte a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány erőfeszítéseit a törvényesség és a nyugalom helyreállítására a baráti Magyar Népköztársaságban, valamint a népi demokratikus államrend és a dolgozók társadalmi vívmányainak megvédésére. A két kormány egyetért abban, hogy az ellenforradalmi erők sikere esetén Magyarország a szomszédos országok és Európa békéjét veszélyeztető tüzfészékké válna. Kétségtelenül a szoviszta uszítás erői ismét megkísérelték volna szembesíteni a magyar és a román népet.

A két kormánykötöttség hangsúlyozta, hogy az ellenforradalom leverése, a fasiszta diktatúra uralomra jutásának megakadályozása és a magyar nép demokratikus és társadalmi vívmányainak megvédése érdekében a magyar és a román kormányok az ellenforradalmi erők ellenében szilárdan állnak.

A két kormánykötöttség hangsúlyozta, hogy az ellenforradalom leverése, a fasiszta diktatúra uralomra jutásának megakadályozása és a magyar nép demokratikus és társadalmi vívmányainak megvédése érdekében a magyar és a román kormányok az ellenforradalmi erők ellenében szilárdan állnak.

A jelenlegi nemzetközi helyzet megvitatása során a két kormánykötöttség megállapította, hogy a reakciós imperialista erők a nemzetközi helyzet enyhülése ellen irányuló, széleskörű tevékenységet fejtenek ki a béke aláaknázására, a népek szabadsága és függetlensége ellen. Ezek a békeellenes, reakciós körök támogatják a magyarországi népi demokratikus rendszer felbontását a török ellenforradalmi erőkkel. Az imperialista körök békeellenes tevékenységének megnyilvánulása

az Egyiptom ellen megindított angol-francia-izraeli fegyveres támadás is. A függetlenségért harcoló egyiptomi nép hősie ellenállása, valamint az egész világ tiltakozása megmutatták, milyen hatalmasak azok az erők, amelyek a béke megvédéséért harcolnak. A két kormánykötöttség kifejezésre juttatta azt a meggyőződést, hogy a béke erői kikényszerítik a közel-keleti helyzet megoldását és elhárítják a háborús veszélyt.

A két ország kormánya társadalmi rendszerükre való tekintettel a kölcsönös bizalom és egymás közötti letelezésnek elvénél támaszkodva, ismét kifejezésre juttatták azt a szilárd elhatározásukat, hogy hozzájárulnak a világ béke megőrzéséhez.

E cél érdekében a két kormány azonos álláspontot vall az idegen országokban lévő katonai támaszpontok megszüntetése, az atomenergia katonai célokra való felhasználásának eltiltása, egy kollektív biztonsági rendszer létrehozása, a Kínai NK-nak az ENSZ-be való felvétele, valamint a békeszerető és demokratikus egyesügek Nemzetországának békés tárgyalások útján való megteremtése tekintetében.

A két kormány örömmel üdvözlöi a Szovjetunió új leszerelési javaslatát, amelyekben a nemzetközi feszültség enyhítésének és a béke biztosításának reális lehetőségeit látja.

A két ország kormánya a teljes egyenjogúság, az államok területi épsége, függetlensége és szuverenitása tiszteltbentartásának, és az egymás belügyeibe való be nem avatkozásnak elvei vezérlék.

A két nép érdekeinek és akaratának megfelelően kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy a politikai, gazdasági, kulturális élet minden területén elmélyítik és továbbfejlesztik önzetlen baráti kapcsolatukat és testvéri együttműködésüket. Ez elő fogja segíteni, hogy továbbra is erősödjék és fejlődjen a népi demokratikus rendszer — amelyet a két szomszéd nép harccal vívott ki, s amely egyben tartós záloga a délkelet-európai béke megszilárdulásának és a szocialista fejlődésnek.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány kifejezésre juttatta köszönetét azért a politikai és erkölcsi támogatásért, valamint azért a jelentős anyagi segítségért, amelyet a baráti román nép és a Román Munkáspárt nyújtott Magyarországnak a népi demokratikus rendszer megvédéséhez és a súlyos gazdasági nehézségek leküzdéséhez.

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány kérésére a Román Népköztársaság kormánya — az eddig nyújtott segítségen kívül — 60 millió rubelnyi hitelt nyújt a Magyar Népköztársaságnak a legszükségesebb áruk beszerzésére.

A megbeszélések során a két fél hangsúlyozta a Román Munkáspárt és a Magyar Szocialista Munkáspárt együttműködése elmélyítésének szükségességét, mint a Román NK és a Magyar NK barátsága és együttműködése további megszilárdításának alapját.

A magyarországi események során ismételtén bebizonyosodott, hogy a szocialista országoknak a proletár nemzetköziség eszméjéből fakadó megbontathatatlanság szilárd biztosítéka a román és a magyar nép, valamint a szocialista országok családját alkotó többi nép függetlenségének és békés fejlődésének.

A román NK kormánya teljes rokonszenvvel és barátságával biztositja a Magyar NK forradalmi munkás-paraszt kormányát és kifejezi azt a meggyőződését, hogy a baráti szocialista országok támogatásával és velük együttműködve, a magyar nép legfőbb küzdelmével az összes nehézségeket és sikeresen halad előre a boldog élet megteremtésének útján, a szocializmus építésének útján.

Budapest, 1956. november 23.

A Román Népköztársaság

küldöttsége nevében

GH. GHEORGHIU-DEJ

A Magyar Népköztársaság

küldöttsége nevében

KÁDÁR JÁNOS

Budapestről hazatért a román párt- és kormánykötöttség

Szombaton délután Budapestre érkezett a fővárosba Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének első titkára és Emil Bodnarus elvtárs, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának első alelnöke, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségé Polibürojának tagja, a román párt- és kormánykötöttség tagjai.

Ugyanakkor hazaérkezett Bukarestbe Aurel Malinasan elvtárs, helyettes külügyminiszter és Valter Roman elvtárs egyetemi tanár, akik elkísérték utjára a küldöttséget.

A baneasai repülőtéren a küldöttség tagjait a következő elvtársak üdvözölték: Gheorghe Apostol, Petre Borila, Iosif Chisinevschi, Miron Constantinescu, Alexandru Draghici, Mogyórs Sándor, Dumitru Coliu, Leontin Salajan, Stefan Voitec, valamint az RMP KV több tagja és több miniszter.

Jelen volt a bukaresti diplomáciai testület számos tagja.

(Agerpres)

Részese a határidő előtti tervteljesítésnek

Salich Antal, az IPRÓFIL Dózsa György butorgyár egyik szorgalmas asztalosa. Feladatainak mindig lelkiismeretesen eleget tesz. Nemcsak mennyiségileg teljesíti a normáját, hanem a kezéből kikerülő munkadarabok ellen minőségileg sincs kifogás.



Nagy a sürgős-forgás a városi néptanács székházában. Naponta sok dolgozó keresi fel a néptanácsot, hogy különböző ügyeit elintézzék. A dolgozók bizalommal fordulnak a néptanácshoz, mert tudják, hogy észrevételeiket, javaslataikat meg hallgatják és a legtöbb esetben elintézik.

A panaszíródában

De sokan vannak olyanok is, akik a panaszíródát keresik fel mivel beadványuk huzamosabb idő óta nem nyert elintézt. A panaszíródában jelenleg Kelemen Irén elvtársnőt találjuk, aki Budapesti, a panaszíróda vezetőjét helyettesíti.

Kelemen Irén az íróasztala fölé hajolva éppen az ügyosztályhoz címzett panaszokat tanulmányozza. Egy idősebb asszony lép be.

— Kolarov Augusztia vagyok — mutatkozik be. — Szeretném, ha panaszomat mielőbb elintéznék. Már több ízben a városi közüzemekhez fordultam, de mindeztideig semmit sem tettek.

— Kérve nyit kell írnia — világosítja fel Kelemen elvtársnő — a mielőbbi kiutalás, hogy milyen ügy elintézéséről van szó.

Kolarov Augusztia keze már reszket, nem tudja megírni a kérvényt. Kelemen Irén nyomban észreveszi ezt s megírja helyette, majd fölolvassa és elébe teszi.

— Itt írja alá... — Nagyon szépen köszönöm — mondja Kolarovné, de még mielőtt távozna megkérdezi: — Mikorára számíthatok az ügy elintézésére?

— Mintegy tíz nap múlva!

... Mi is volt tulajdonképpen Kolarov Augusztia panasza?

Amint elmondotta, az Ocskó Terezt utca 10. szám alatt lakik. A pincét — amelyben az ő és a többi lakó burgonyája, hagymája van — viz árasztotta el. Az utcai csatorna ugyanis eldugult s így a víz befolyik a pincébe. Ezt már bejelentette az ICA-nak, de nem intézték semmit, ezért fordult a városi néptanács panaszíródjához.

Kétségtelen, hogy a városi néptanács panaszíródjája ezalattal is elintézi a szóbanforgó ügyet. Ez évben 457 különböző panasz érkezett, amelyek közül csupán 15 nem nyert eddig elintézt. De amint Kelemen Irén mondotta, az iroda tisztviselői minden ügykezeléssel arra törekednek, hogy ezeket a legrövidebb időn belül elintézzék.

Uj tagok

A kollektivisták s a mezőgazdasági társulásokba tömörült dolgozó parasztlak ebben az évben is nagyobb hektáronkénti terméshozamokat takarítottak be, mint az egyéni gazdálkodó dolgozó parasztlak. Elsősorban ez hat meggyőzően a még egyéni gazdálkodó

doigoló parasztlakra s így mind többen kéri felvételüket a közös gazdaságba. Az elmúlt hónap folyamán rajonunk területén több mint 200 egyéni gazdálkodó dolgozó parasztlak lépett be kollektív gazdaságokba, vagy mezőgazdasági társulá-

sokba. A közelmúltban a fakerti kollektív gazdaság 14 dolgozó parasztlak vett fel sorába. Rajonunk legtöbb kollektív gazdasága vezetőtanácsának számos kérvényt találunk, amelyekben a dolgozó parasztlak kéri felvételüket a közös gazdaságba.

Megkezdődött az évi jövedelem elosztása

A panikotai kollektív gazdaságban az elmúlt napokban ünnepélyes keretek között osztották ki az évi jövedelmét. Miután a kollektív gazdaság vezetőtanácsa feltevette az alapszabályzatban előírt alapokat, egy-egy munkanapegységre 3,66 kiló búzát, 0,96 rozst, 1,39

kiló árpat, 2,26 kiló kukoricát, napraforgót, turót, cukrot, hereszalmát és más mezőgazdasági terményeket, valamint pénzt osztottak ki a tagoknak.

Ünnepélyes keretek között osztották ki az évi jövedelmet a sofronai kollektív gazdaság-

ban is. Itt egy-egy munkanapegységre 3,11 kiló búzát, 4,13 kiló kukoricát, valamint más mezőgazdasági terményeket és pénzt osztottak. Rajonunk egész területén komoly előkészület folyik az évi jövedelem elosztása érdekében.

Befejezték az őszi mélyszántást

A jövő évi bőséges termésnek egyik biztosítéka, hogy elvégezzék az őszi mélyszántást is. Rajonunk területén eddig 13 kollektív gazdaság — közöttük a szentmártoni, iratosi, fakerti, szentlányi világosi, sofronai, majláti kollektív gazdaságok —, valamint az iratosi, má-

csai, szentpáli, galsai mezőgazdasági társulások befejezték a tavaszi alás az őszi mélyszántást. Jó eredményt értek el az őszi mélyszántás elvégzésében: Iratos, Kisiratos, Kürdös, Zimánd, Majláti községek is, ahol az egyéni gazdálkodó

doigoló parasztlak igénybe vették az őszi mélyszántás elvégzését. Nem lehet ugyanazt mondani Kovaszinc, Frumoseni, Horea, Pankola és Szecsan községekéről, ahol csak kis területen végezték el ezt a fontos agrotechnikai munkát.

Rövid kulturhírek

A falusi kulturothnonok

működő színjátszó-csoportjai versenyeznek községcsoportonkénti szakasza november 25-én, vasárnap zajlott le. A versenyek e szakaszát négy községcsoport központjában rendezték meg, nevezetesen Aradon (a pernyávi Puskin kulturothnonban), Világoson (a községi kulturothnonban), Sofronyán (a vághid kulturothnonban) és Vingan (a helyi kulturothnonban).

Számos kulturoth csoport jelentkezt versenyre a rajon minden részéből. Már e szakasz keretében bebizonyosodott, hogy a legtöbb kulturothon működő színjátszó együttese a legutóbbi verseny óta eltelt időszakot sikerrel hasznosította s a működő színjátszást magasabb színvonalra emelte. Igen jó helyezést ért el a verseny során például a széplafai román és német, valamint az uzmándi magyar műkövelők az aradi központhoz tartozó községcsoportok közötti közül. Ez elsősorban annak a kitartó munkának az eredménye, amellyel a működő színjátszók a versenyre felkészültek.

A falusi kulturothonok működő csoportjai versenyre községcsoportonkénti szakaszának összegezt eredményeit egyébként a rajoni néptanács művelődési osztálya a közeli napokban közli a kulturothonokkal.

A verseny lefolyásának részletes ismertetésére visszatérünk.

Az aradi színház együttese

az utóbbi napokban Wilde Oszkár, az „Eszményi férfi” című darabjának befejező próbáit tartotta, Rappaport Ottó igazgató és Grunee Savel rendező irányítása mellett. A színház munkaközössége rövidesen hosszabb turnéra indul. Déva, Piski, Petrozsény, Lupény, Craiova, Pitești, Bukarest és még számos más város és község egy-egy állomása lesz a hivatalos turnéknak a november 26 és december 23 közötti időszakban. A színház együttese — ezután visszatér Aradra.

A Coopmefal szövetkezet

működő színjátszó új darabot tanulnak, amelyet rövidesen bemutatnak a közönségnek. „A kaszárnyában — labirintusban” című színdarab a régi és mai katonák élete közötti gyökéres különbséget mutatja be.

A Vremuri Noi

szövetkezet művészi agitációs brigádja gazdag és változatos műsort állított össze, amelyet a kulturothportok versenyen való bemutatására szán. A próbákon lelkiismeretes munkálkodnak és pontos megjelenésükre kitűntek: Jusan Iuliana, Pauru Elisabeta és a brigád instruktora, Iosescu elvtárs.

A Varga Katalin

szövetkezet működő színjátszó az utóbbi időben fokozták tevékenységüket. A versenyre való készülődéssel egyidejűleg esztrád műsor színeit tanulják. Rövidesen be is mutatják ezt a műsort a szövetkezeti tagok előtt.

A műsoron szatirikus jelenetek, egy egyfelvonásos színdarab, román és magyar nép- és tömegdalok szerepelnek.

Mi újság az üzemi műszaki könyvtárakban?

A G. Dimitrov gyárban

Jól felszerelt dokumentációs osztálya, műszaki könyvtára van a G. Dimitrov gyárnak. Ezt a következő számadatok szemléltetik a legbeszédekesebben: a központi műszaki könyvtárban több, mint 4000 a műszaki könyv, általában minden olyan szakkérdésről, ami a vagongyártáshoz tartozik, ezeken kívül műszaki lexikonok, szótárak és egyéb találhatók, a műszaki folyóiratok száma pedig meghaladja az ötszázat is.

A központi könyvtáron kívül összesen 14 üzemszállyon ugynevezett kézikönyvtárat létesítettek, ahol az illető osztály sajátos termelésére vonatkozó műszaki könyveket, leírásokat és folyóiratokat egyaránt megkaphatják a munkások, technikusok és újlítók. Egy-egy ilyen kézikönyvtárban 500 könyv is található.

Mind a központi műszaki könyvtár, mind pedig a kézikönyvtárakat a dokumentációs osztály látja el könyvekkel és folyóiratokkal. Ezért a dokumentációs osztály minden év végén szerződést köt a könyvterjesztő vállalatokkal és a Központi Műszaki Dokumentációs Intézzel a következő évben megjelenő könyvekre és előfizeti a sajtóterjesztőnél a katalógusban szereplő műszaki folyóiratokat

Arról is gondoskodnak, hogy minden újonnan megjelent műszaki könyvet késedelem nélkül beszerezzenek. Ezért a dokumentációs osztály egyik tagja hetenként felkeresi a könyvterjesztő vállalatot, s a megjelent könyvek közül kiválogatja a gyárban használatosakat. Az újonnan vásárolt könyveket azután szükségletek szerint elosztják az üzemszállyokon lévő könyvtárak között.

Nagy segítséget nyújt a műszaki könyvtár a mérnököknek, technikusoknak és munkásoknak egyaránt, különösen pedig az újlítóknak és észszerűsítőknak. Erthető tehát, hogy egyre növekszik a műszaki könyvtár rendszeres olvasóinak száma. Ez év harmadik negyedében például a központi műszaki könyvtárból és a kézikönyvtárból 814 dolgozó összesen 1808 műszaki könyvet, illetve folyóiratot kölcsönzött. Októberben csupán a központi műszaki könyvtártól 192 olvasó több mint 330 könyvet kért kölcsön. Több állandó olvasója is van a könyvtárnak, akik ugyszólván hetenként új könyvek után érdeklődnek, a könyvekből tanultak a gyakorlatban alkalmazják. Így tesznek: Bobos Ioan mérnök, Rusan Ioan technikus többszörösen újlító, Ardelean Ioan, a vagonyszerelő dolgozója, aki szintén többszörösen újlító és mások.

A műszaki könyvtár eredményes tevékenységét zavarja az a tény, hogy az olvasók közül többen nem tartják be a kölcsönkérésre megadott időt. A szabály az, hogy senki se tartson magánál könyvet 15 napnál tovább, kizárólag különleges megindokolt esetben. Vannak azonban olyanok is, akik hónapokig, sőt egy-két évig is maguknál tartanak egy-egy könyvet, még a ritkább példányokból is. Zavarja még a munkát az is, hogy Fényes Andor főkönyvelő nem folyósítja idejében — úgy ahogy azt a szerződés előírja — a megfelelő pénzüsségeket a könyvterjesztő vállalatnak. A harmadik negyedévi tartozásokat például november 23-ig még nem egyenlítették ki, sőt a május közepén érkezett 1800 lejről szóló számlát nem fizette meg még a mai napig sem a könyvterjesztőnek.

A December 30 gyárban

A December 30 gyár műszaki könyvtárban a textilipari vonatkozású szakkönyvek száma meghaladja az ötszázat, a folyóiratok száma pedig ennél is nagyobb. A könyvtár több mint 500 rendszeres olvasóval dicsekedhet, közöttük Erdélyi István és Ondrejcsik György többszörösen újlítók, Popa Gheorghe és Steiner Imre mérnökök.

A könyvtár felelőse, Birnberg

Sz. J.

TESTNEVELÉS SPORTSPORTSPORTTESTNEVELÉS

XVI. NYÁRI OLIMPIA MELBOURNE

Az olimpiai játékok iránt világ-szerre nagy érdeklődés nyilvánul meg és ez indokolt is, hiszen a világ csaknem valamennyi sportoló ki-vándorlása adott itt egymásnak talál-kozt.

A harmadik versenynapon is az atlétikát az, amely iránt a leg-nagyobb érdeklődés mutatkozott. Már a selejtezőknek több mint 50.000 né-ző övezte körül a pályát, s a dön-tőkre ismét zúfólásig megtelték a stadion tribünjei. A kalapásvetés-ben az amerikai Conolly aranyér-met győzött Krivososov előtti, aki 6303 cm.-t ért el. A 400 méteres gátfutás-ban Ite Savel 52 mp.-es időfere-lménnyel nem jutott döntőbe. A ve-rsenyt az amerikai Davis nyerte 50,1 mp.-el, Southern (50,8 mp.), Coul-breath (51,6 mp.) és Litujev (51,7 mp.) előtt. A távolugrás is amerikai sikert hozott: az indián származású Gregory Bell 783 cm.-es, aranylag gyengébb eredménnyel nyert arany-érmet az amerikai Bennet (768 cm.) és a finn Valkama (748 cm.) előtt. A 100 méteres síkfutásban Morrow (Egyesült Államok) nyerte az aranyérmet 10,5 mp.-es aranylag gyengébb idővel. 2. Baker (Egyesült Államok) 10,5 mp., 3. Hogan (Aus-trália) 10,6 mp. A rudgrás selejte-zőiből többnyire az esélyesek jutot-tak a döntőbe, meglepetés talán csak a francia Sillion kiesése.

Igen nagy volt az érdeklődés az olimpiai ökölvívó mérkőzések iránt is. Az első forduló során a román versenyzők sikeresen szerepeltek: a kisnehézsúlyban Gh. Negrea pontozá-sal nyert a délafrikai Van Vouren ellen; Nicolae Lăfca és Constă-tin Dumitrescu ugyancsak pontozá-sos győzelmeket szereztek, előbbi H. Hatch (Fidzsi-szigetek), utóbbi pe-dig Taradung Dung (Burma) ellen.

A labdarúgó torna első mérkőzé-sének kivétel nélkül a szovjet csapat küzdött a román csapat ellen. A szovjet csapat 2:1 (1:0) arányban legyőzte Németország csapatát. Az első fél-dő gólját a 23. percben Isajev sze-rezte, a másodikat a 86. percben Riskin. A második csapat közvetlen a mérkőzés befejezése előtt szűpített Habig révén.

Nagy, áttörő erejű sikert hozott a román sportolók számára a modern ökölvívó torna napi versenye, amelynek során a párbajtőrvi-vás-t nyújtották le. A párbajtőrvi-vás-venyit ugyanis a román Cornel Vena nyerte meg 11:12 ponttal, miután 35 mérkőzésből 27 mérkőzésen győ-zött. Második helyen a finn Korho-nen végzett, a további sorrend: 3. Moldrich, 4. Benedek, 5. Bodi. A

második nap csapatversenyt a ma-gyarok nyerték, a román versenyzők a második helyre kerültek. Az egyé-ni összetett versenyben a svéd Hurn vezet a finn Korhonen előtt, Cornel Vena a 11. helyen van. Az összetett csapatversenyben az USA vezet 5028 ponttal, 2. Szovjetunió 4651 pont, 3. Finnország 4520 pont. A román csapat az összetett verseny-ben a nyolcadik helyről a hatodik-ra került.

A férfi törvívó csapatverseny nagy kiűdelem után az olasz csapat győ-zelmével végződött, akik a döntőben 9:7 arányban legyőzték a franciákat. A harmadik helyért vívott küzdelemben a magyarok 9:5 arányban nyert-ek az Egyesült Államok vívói ellen. A sorrend tehát: 1. Olaszország, 2. Franciaország, 3. Magyar NK, 4. Egyesült Államok.

A súlyemelő verseny során az első nap két amerikai, a második pe-dig két szovjet győzelmet hozott. A legkönnyebb súlyban az amerikai Charles Vinci 342,5 kilós össztelje-sítménnyel végzett első helyen, 2. Vladimir Slogov (szovjet) 337,5 kiló, 3. M. Namdjou (iráni) 332,5 kiló. Félkönnyűsúlyban az ugyancsak amerikai Isac Berger nyert 352,5 kiló-val, 2. Evgenij Manjev (szovjet) 342,5 kiló, 3. M. Zielinski (lengyel) 335 kiló. A könnyűsúlyban a szovjet Igor Ribak győzött 380 kilós ösz-szített eredménnyel, amelyet 17 és fél kilóval szorította el az amerikai Konno eddigi olimpiai csúcsteljesít-ményét. A második helyen az ugyan-csak szovjet Habutdinov végzett. A közép súlyban a szovjet Bogdanov-szkij 420 kilós teljesítményt ért el, amely 5 kilóval jobb, mint saját vi-lágrecorde és 20 kilóval jobb, mint Peter George eddigi olimpiai csúcseredménye. A második helyen Peter George (amerikai) végzett 412,5 kiló-val, 3. Pignotti (olasz) 385 kilóval.

A kosárlabda tornán is folytatód-tak a selejtezők és ezek során a kö-vetkező eredményeket érték el a kö-patok: Bolgár NK—Délkorea 89:58, Uruguay—Tajvan 85:62, Franciaor-szág—Szovjetunió 76:67, Kanada—Singapur 85:58, Egyesült Államok—Tajföld 101:29.

A gyepalabda torna során szomb-aton két mérkőzést bonyolítottak le. Németország nagy meglepetésre 5:4 arányban legyőzte Újzeland együtte-sét, Anglia pedig 1:1 arányú döntet-leni ért el Kenya ellen.

Az evezős versenyek reményfuta-mait nem tudták szombatban befejez-ni és így vasárnap folytatódott a kü-zdelem. Az időjárás azonban vasár-nap sem volt kedvező, az erős hullámzás zavarta a versenyt. A szűf egyenesben az olasz Marinotti megnyerte a reményfutamot az osz-trák Rabeder és az angol Fox előtt és így az olasz versenyző jutott be a döntőbe.

Vasárnap egyébként az evezősök kivételével a többi sportágak ve-rsenyzői pihentek. Délután a sportolók legnagyobb része egy hatalmas te-remben gyűlt össze és a különböző színű sportlőnyökből levő fiatal fiúk és leányok foglaltak a olimpiai fiúk látványt nyújtott. Az szombat sportolók vasárnap délután táncol szórakoztak, de már a korai esti órákban visszatértek az olimpiai fa-luba, hogy pihenőre térve, a követ-kező napokon eredményesen követ-hassák a küzdelmeket.

A hétfői versenynapon is sok sportágban folyt a küzdelem.

A gyepalabda mérkőzések során a következő eredményeket érték el a csapatok: Singapur—Egyesült Álla-mok 6:1, India—Afganisztán 10:0.

A súlyemelő a nagyközépsúlyban mérték össze erejüket. Az aranyér-met az amerikai japán Konno sze-rezte meg 447,5 kilós összteljesít-ménnyel, 2. Stepanov (szovjet), 3. John (Egyesült Államok).

Eztal is az atlétikai versenysé-kisérte a legnagyobb érdeklődés. Kiemelkedően nagy sikerrel teljesít-mény a gerelyvetésben született, de olimpiai csúcseredménnyel nyerték a 800 méteres síkfutás is. Az ere-dmények az alábbiak:

800 méter: 1. Courtney (Egyesült Államok) 1:47, 7 mp. olimpiai re-kord, 2. Johnson (Anglia) 1:47,8 mp., 3. Boysen (Norvégia) 1:48,1 mp., 100 méter női: 1. Couthbreath (Ausztrália) 1:15 mp., 2. Stubnick (Németország) 1:17 mp., 3. Matt-hews (Ausztrália) 1:17 mp., gerely-vetés: 1. Danielissen (Norvégia) 8571 cm., új olimpiai és világrekord, 2. Sidló (Lengyel NK), rudgrás: 1. Richards (Egyesült Államok) 456 cm.

Megejtették a vízilabda torna sorsolását is és a román csapat rendkívül nehéz sorsolást kapott: Jugoszlávia, a Szovjetunióval és Ausztráliával került egy csoportba. A csoportokból csak két csapat jut a döntőbe.

Az országos szenior szabadstílusú birkózóbajnokság tartalómányi szakasza

Vasárnap rendezték meg Aradon a Fl. Rosie UTA tornatermében az országos szenior szabadstílusú birkózóbajnokság tartalómányi szakaszát, amelyen aradi, temesvári és resicai birkózók rajoltak, míg a lugosiak távolmaradtak. Ami a résztvevők számát illeti, a bajnoki viadal alatt maradt a várakozásnak, mert egy súlyosbortban (87 kilós súly-csoport) egyetlen egy versenyző sem jelentkezett, két súlyosbortban pedig (52 kilós és nehézsúly) csak egy-egy versenyző szerepelt. Ez-utóbbiak így természetesen ellenfél nélkül szerezték meg a tartalómányi bajnoki címet.

A birkózók küzdelme elég színvo-nalas volt és a legtöbben egyeztek a költőfogású versenynek sokkal di-namikusabb birkózási forma által nyújtott lehetőségeket kellőképpen ki-használni. Az egész verseny legjob-ba kétségkívül a temesvári Varga Agoston volt, aki minden mérkőzé-sen tussal győzött. Kitűnően birkózott még az aradi Tamás Petre és Pfeiffer László, a temesvári Ifjabb Cornel, valamint a resicai Berean Gheorghe és Ionescu Ioan.

Ifjusági asztali teniszezők seregszemléje

Szombaton délután rendezték meg a Voința klubhelyiségében az országos ifjusági asztali tenisz baj-nokság helyi szakaszát, amely élén-ken igazolta, hogy ez a sportág mi-lyen mosoha elbánnában részesül Aradon. A fiúk versenyén ugyan 14 aporolód szerepelt, de a leányoknál csak egyetlen jelentkező akadt, ami mindennél élénkebben bizonyítja, mennyire nem történik sportkiesés-ségeinknek a sportágnak fejleszté-sével. A fiúk versenyén láttunk több tehetséges versenyzőt, de a fiatalok — igen helytelenül — in-kább középső stílusban játszanak. Az eredmények:

Fiúk: 1. Cotoiu Mihai Voința, 2. Purcel Pavel Voința, 3. Bakács György Fl. Rosie Alimentar, 4. Guttmann György Fl. Rosie Alimentar. A döntő eredménye: 21:11, 18:21, 21:16.

Leányok: 1. Zsigmond Katalin Fl. Rosie UTA ellenfél nélkül.

A Voința nyerte az országos ökölvívó csapatbajnokságot

Az ökölvívó csapatbajnoki verseny során a következő eredményeket ér-ték el a sportközösségek válogatottjai: Voința—Munkács Energia 21:19,

A verseny részletes eredményei a következők:

52 kilós: 1. Lusztig Oliver Temes-vári Locomotiva (ellenfél nélkül).

57 kilós: 1. Radu Ioan Resicai En. Metalul, 2. Székely Mihály Aradi En. Metalul, 3. Bercea Florian Resicai En. Metalul (4 induló).

62 kilós: 1. Tamás Petre Aradi Lo-comotiva, 2. Pfeiffer László Aradi En. Metalul G. Dimitrov, 3. Bolocan Marin Resicai En. Metalul (5 in-duló).

67 kilós: 1. Berean Gheorghe Resi-cai En. Metalul, 2. Szilágyi Mihály Aradi En. Metalul G. Dimitrov, 3. Popescu Petru Resicai En. Metalul, (4 induló).

73 kilós: 1. Varga Agoston Temes-vári Locomotiva, 2. Tóth János Ara-di Locomotiva, 3. Zopota Simion Aradi Locomotiva (6 induló).

79 kilós: 1. Uibarr Cornel Temes-vári Locomotiva, 2. Ionescu Ioan Resicai En. Metalul, 3. Draghici Dionisie Resicai En. Metalul.

Nehézsúly: 1. Dascau Pavel Ara-di Fl. Rosie UTA (ellenfél nélkül).

Az ökölvívó csapatbajnoki látunk több tehetséges versenyzőt, de a fiatalok — igen helytelenül — in-kább középső stílusban játszanak. Az eredmények:

Fiúk: 1. Cotoiu Mihai Voința, 2. Purcel Pavel Voința, 3. Bakács György Fl. Rosie Alimentar, 4. Guttmann György Fl. Rosie Alimentar. A döntő eredménye: 21:11, 18:21, 21:16.

Leányok: 1. Zsigmond Katalin Fl. Rosie UTA ellenfél nélkül.

Fl. Rosie—Hadsereg Központi Háza 21:18, A Voința ezzel a győzelmmel megnyerte a csapatbajnokságot.

A Pronosport december 2-1 48. számú versenye

A Pronosport december 2-1 48. szá-mú versenyén elsőosztályú kosár-labda mérkőzések kívül az olasz és a belga labdarúgó bajnokság mér-kőzései szerepelnek. A szelvény az alábbi:

- I. Hadsereg Közp. Háza—Nagyvárad Dinamo (kosárlabda)
- II. Bukaresti Locomotiva—Stiinta MI (női kosárlabda)
- III. Napoli—Fiorentina (olasz bajnokság)
- IV. Torino—Genova (olasz bajnokság)
- V. Atalanta—Milan (olasz bajnokság)
- VI. Lanerossi—Juventus (olasz bajnokság)
- VII. Udinese—Palermo (olasz bajnokság)
- VIII. Bologna—Padova (olasz bajnokság)
- IX. Internazionale—Triestina (olasz bajnokság)
- X. Roma—Spal (olasz bajnokság)
- XI. Union—FT Giloiest (belga bajnokság)
- XII. Anderlecht—Anderlecht (belga bajnokság)

A bajnokságban 9 városból 13 csap-tal szerepelt (Bukarestből 4, Temes-várról 2) és érdekes összehasonlítás-ra ad alkalmat, ha a városok sor-rendjét közöljük. A városok ezerinti táblázat:

Bukarest	28 pont
Ploesti	27 pont
Temesvár	24 pont
Arad	24 pont
Sztálinváros	23 pont
Nagyvárad	23 pont
Petrozsény	22 pont
Kolozsvár	17 pont
Bacau	16 pont

(A bukaresti és temesvári csap-atoknál az átlagos pontszámok vetűk alapul a sorrend megállapításánál).

A tavaszi idényben, 1957-ben, kü-lön tavaszi kupamérkőzések lesznek, míg a következő bajnoki idényre 1957 év őszén kerül sor. Erre az idényre csapatainknak nagyon jól kell felkészülniük, mert a felkészü-léstől függ labdarúgó sportunk ál-talános színvonal-emelkedése, amely a futball minden hívének vágya. Az 1957—58-as bajnoki idényben a labdarúgó bajnokság A) csoportjáb-ban a következő csapatok fognak szerepelni: Hadsereg Központi Há-za, Bukaresti Dinamo, Temesvári Stiinta, Bukaresti Locomotiva, Ploesti Enegia Flacara, Aradi Fl. Rosie UTA, Sztálinvárosi Dinamo, Nagyvárad Progresul, Bukaresti, Petrozsényi Energia, Minera, Marosvásárhelyi Recoita, Sztálinvárosi Energia St. Rosu Me-talul. A tavaszi idényenlét jellegű ku-pa-bajnokság után tehát csak jövő év őszén kezdődik az új bajnoki idény, amelyen minden bizonnyal ezúttal magasabb színvonalúak lesz-nek, mint az elmúlt bajnoki idény-ben voltak.

(w. i.)

Fiamura Rosie UTA— színeszek 9.4 (8:1)

A December 30 stadionban vasár-nap délután a textilgyári ladarúgó csapat a színészekből összeállított együttesrel játszott edzőmérkőzést. Megállapodás szerint a textilgyá-riknak csak ballább volt szabad rugniok a labdát és minden jobblá-bas rugás 11-es büntetőt vont maga után. Az A) ligás csapat különösen az első félidőben játszott nagy ked-vel és valóssággal ontotta a gólokat, a Fl. Rosie UTA a következő össze-állítással állt ki:

Horváth — Szűcs, Dusan, Boitos — Kapás, Smarandescu — Jurca, Mercea, Birau, Pecsovszky, Farma-ti. Birau és Pecsovszky góllal után Farmati három (egyét 11-esből), Birau újból kettőt, Jurca egyet lőtt, majd Angelescu révén 11-esből érte el a félidőbeli egyenlet gólját a színész-csapat. A második félidőben a textilgyáriak összeforgatták a csap-atot (Birau, Jurca és Pecsovszky volt a hátvédhármas, Szűcs a jobb-szélső, Kapás a jobb, Dusan a bal-szélső) és ebben a játékszabasz-ban a textilgyáriak részéről Farmati, a színészek részéről pedig 11-esből Angelescu, Pintilie és Blaj szerez-ték a gólokat. Russu Dumitru jól bíráskodott.

Néhány sorban

Prágában a török válogatott ér-tékes döntelent ért el a csehszlovák válogatott ellen. Az eredmény 1:1 volt.

A Román Kupa elődöntőjében az eredmények: Aranyosgyéresi En. Metalul—Temesvári Locomotiva 1:0, Bukaresti Locomotiva—Ploesti En. Flacara 3:1, Hadsereg Közp. Háza —Galaci En. St. Rosu Metalul 8:1, Sztálin-városi En. St. Rosu Metalul—Nagy-várad Progresul 1:1. Az aranyos-gyéresi, a bukaresti vasutasok, a Hadsereg Közp. Háza és a Nagy-várad Progresul kerültek tovább.

Dublinben Írország válogatott labdarúgó csapata 3:0 (0:0) arány-ban legyőzte Nyugat-Németország válogatottját.

A válogatott asztali tenisz keret versenye

Ezen a héten Bukarestben nagy-szabású asztali tenisz verseny kezdődik, amelyen a vá-logatott keret tagjai vesznek részt. A versenyen rajthoz áll a Bukares-tben tartózkodó Berczik Zoltán ma-gyar asztali teniszező is, aki leg-utóbb Ausztria és Jugoszlávia nem zékölz asztali tenisz bajnok vi-da-lán a férfi egyest megnyerte. Két csoportban játszanak a versenyzők és pedig a férfiak csoportjában: Berczik Zoltán, Gantner, Harasztos-ti, Reiter, Sirilcan, Andronache, Bujor, Bottner és Pesch, a nők csoportjában: Zeller, Szász, Golopenta, Barasch, Magyari, Strugaru, Folea és Babichian játszanak.

Az országos sakkbajnokság döntője

Az országos sakkbajnokság döntő-je hétfőn kezdődött meg Bukares-tben és arra 22 játékos minősített meg és pedig a három középdöntő első 6—6 helyezettje, továbbá Balan-el volt országos bajnok, Ciocileta, a moszkvai verseny résztvevője, va-lamint Troianescu és Ghițăescu, akik a sakkolimpián a legjobb eredmé-nyeket érték el.

A központi sakkbizottság rendle-kézése folytán azonban a verseny mezőnye mégis lecsökkent, mert G. Alexandrescu és P. Voiculescu me-szterek felgyelmi vétségek miatt egy-egy évre eltiltották a versenyzéstől. Ezenkívül a temesvári Günsberger Sándor mesterjelölt, tanulmányai miatt kénytelen távolmaradni a dön-től, amely ilyenformán 19 részve-vővel kezdődött. A versenyen részt-vevő az aradi Halic Ivan is, aki tá-valy csak egy lépésre volt az orszá-gos bajnokság megnyerésétől.

A 12 falafatos Pronosport szelvény

A Pronosport 25-iki versenyeinek 12 falafatos Pronosport szelvénye az alábbi:

- I. Bukaresti Dinamo—Szófiat TDNA
- II. Aranyosgyéresi En. Metalul—Temesvári Locomotiva
- III. Triestina—Bologna
- IV. Fiorentina—Genoa
- V. Padova—Lanerossi
- VI. Juventus—Milan
- VII. Spal—Napoli
- VIII. Palermo—Torino
- IX. Internazionale—Roma
- X. Lazio—Udinese
- XI. Anderlecht—La Gantoise
- XII. Beerschot—Tillevur

Az ország legjobb labdarúgó csapatainak 1956. évi kiűdelemét nagy figyelemmel kísérte a sportszerzők és elemzők. Elégé-kevény, változo-zos, de nem tuleságosan színvonalas küzdelem után a bajnoki címet a Hadsereg Központi Háza együttese

Hadsereg Közp. Háza	24	13	3	6	64:28	33
Bukaresti Dinamo	24	15	3	8	48:34	29
Temesvári Stiinta	24	11	7	6	40:31	29
Bukaresti Locomotiva	24	9	10	5	46:27	28
Ploesti En. Flacara	24	9	9	6	42:25	27
Aradi Fl. Rosie UTA	24	9	6	9	37:40	24
Sztálinvárosi Dinamo	24	9	5	10	36:38	23
Nagyvárad Progresul	24	10	3	11	29:45	23
Bukaresti Progresul	24	8	6	10	34:39	22
Petrozsényi En. Minerul	24	8	6	10	29:35	22
Temesvári Locomotiva	24	5	9	10	20:39	19
Kolozsvári Stiinta	24	6	5	13	22:48	17
Bacau Dinamo	24	6	4	14	24:42	16

A csapatok, — mint a táblázatból is kitűnik, — összesen 471 gólt lő-tak, tehát a lejátszott 156 mérkőzé-sen átlagosan 3 gólt. A legtöbbet — számszerint 18-at — Alexandrescu, a Hadsereg Központi Háza középső-csapata szerezte. A teljes góllövő lista egyébként itt következik:

- 18 gólos: Alexandrescu.
16 gólos: Ozon, Ene I.
15 gólos: Olaru, Constantin, Cio-escu.
12 gólos: Zaharia.
11 gólos: Georgescu (Buk. Loco-motiva), A. Munteanu (Ploesti Ener-gia).
10 gólos: Csegezi, Căcoveanu.
9 gólos: Mateon.
8 gólos: Pecsovszky, Jurca, Fi-ole.
7 gólos: Mihai (Sztálinvárosi Di-namo), Tataru, Badulescu, Dinu-lescu.
6 gólos: Boitos, Dragoman, Sze-redai, Moldovan (Petrozsényi Ener-gia), Gabor, Neagu, Szakács I., Dragan.
5 gólos: Avram, Tirmoveanu, Gram, Calimoiu, Boros.
4 gólos: Suciu, Giosanu, Daraban, Niulescu, Suru, Nicusor, Risztin.

A labdarúgó bajnokság „A” csoportja a számok tükrében

nyerte el, a kiesés sorsára pedig a Temesvári Locomotiva, a Kolozsvári Stiinta és a Bacaui Dinamo került. A végső bajnoki táblázat így ala-kult:

Hadsereg Közp. Háza	24	13	3	6	64:28	33
Bukaresti Dinamo	24	15	3	8	48:34	29
Temesvári Stiinta	24	11	7	6	40:31	29
Bukaresti Locomotiva	24	9	10	5	46:27	28
Ploesti En. Flacara	24	9	9	6	42:25	27
Aradi Fl. Rosie UTA	24	9	6	9	37:40	24
Sztálinvárosi Dinamo	24	9	5	10	36:38	23
Nagyvárad Progresul	24	10	3	11	29:45	23
Bukaresti Progresul	24	8	6	10	34:39	22
Petrozsényi En. Minerul	24	8	6	10	29:35	22
Temesvári Locomotiva	24	5	9	10	20:39	19
Kolozsvári Stiinta	24	6	5	13	22:48	17
Bacaui Dinamo	24	6	4	14	24:42	16

Zavoda I, Onisie, Avasilchoaie, Gîr-leanu, Florea.

3 gólos: Tircovnicu, Nedelcu I, Copil III, Ene II, Paraschiva, Mun-teanu (Petrozsényi Energia), Sima, Demjen, Cretea, V. Moldoveanu (Hadsereg Közp. Háza), Badeanu, Filip, Mészáros, Kiss I, Váci, Tóth, Bartha Károly, Cuc, Kárikás.

2 gólos: Birau, P. Moldoveanu (Bukaresti Progresul), Blujdea, Cru-tiu, Dancu, Smarandescu I, Costea, Moldovan (Kolozsvári Stiinta), Oaida, Hulea, V. Anghel, Nunweier, Hidisan, Seres, Radulescu, Ma-rin Marcel, D. Munteanu (Ploesti Energia), Székely, Glameanu, Kó-vács József, Scortjan, Lazar (Temes-vári Stiinta), Kőszegi.

1 gólos: Smarandescu II, Szűcs, Jenei, Ciocea, Zeana, Lutz, Muntea-nu (Bacaui Dinamo), Weber, Lem-nau, Voica, Mihai (Bukaresti Dina-mo), Székő, Boian, Jacob, Szakács II, Boné, A. Teodorescu, Pahontu, Neacsu, Cosnoc, Tiganic, Ferenczi (Lengyel Locomotiva), Calin, Temesvári, Coireanu, Tanase, Maza-re, Brinzei, Vlad, Bodo (Nagyvárad Progresul).

Öngólos: Bratu (Bukaresti Pro-gresul az Aradi Fl. Rosie UTA el-

len), Florescu (Temesvári Stiinta a Bukaresti Progresul ellen), Luca (Kolozsvári Stiinta a Bukaresti Pro-gresul ellen), Seres (Sztálinvárosi Dinamo a Bacaui Dinamo ellen), Szűcs (Fl. Rosie UTA a Bukares-ti Dinamo ellen), Isac (Kolozsvári Stiinta a Sztálinvárosi Dinamo el-len), Szakács II (Nagyvárad Pro-gresul a Temesvári Locomotiva el-len).

Érdekes sorrendet kapunk, ha a gólarány szerint soroljuk fel a csap-atokat. Itt közölünk egy kimutatást arról, hogy melyik csapat hány szá-zalékát kapta vissza adott góllalnak: Hadsereg Közp. Háza 43,7 százalék Bukaresti Locom. 58,6 százalék Ploesti En. Flacara. 59,5 százalék Bukaresti Dinamo 70,8 százalék

Itt a két kimutatás:

Offen:

Temesvári Stiinta	12	8	3	1	25: 7	19
Bukaresti Dinamo	12	9	1	2	30:15	19
Hadsereg Közp. Háza	12	8	2	2	37:10	18
Nagyvárad Progresul	12	8	2	2	19:15	18
Ploesti En. Flacara	12	5	6	1	27:10	16
Bukaresti Locomotiva	12	6	4	2	31:14	16
Petrozsényi En. Minerul	12	6	3	3	18:15	15
Aradi Fl. Rosie UTA	12	6	4	3	20:15	14
Bukaresti Progresul	12	6	3	3	20:15	14
Kolozsvári Stiinta	12	6	3	3	20:15	14
Sztálinvárosi Dinamo	12	6	3	3	20:15	14
Temesvári Locomotiva	12	6	3	3	20:15	14
Bacauli Dinamo	12	6	3	3	20:15	14

Az alapszervezetek segítségére

Az alapszervezetek munkájának tervszerűsítéséről

Tudományos, rendszeres tevékenységet csak tervszerű munkával lehet végezni. Vonatkozik ez a megállapítás a pártalapszervezetekre, a párttagokra is. A politikai tevékenység, a párt- és kormányhatározatokból eredő mindennapi feladatok sikeres megvalósítása megköveteli, hogy alapszervezetünk tervszerűen dolgozzanak. Ezáltal helyesen osztják el erőiket és a legnagyobb hatékonyságot, a legfontosabb és leggyakoribb kérdések megoldására irányíthatják.

A munka tervszerűsítése alkalommal meg kell különböztetni a lényeges és a kevésbé lényeges kérdéseket, hogy ilymódon a legidősebb feladatok teljesítését helyezzük előtérbe. A vállalatok kérdéseinek mélyreható ismerete a tervkészítés alapvető feltétele.

Alapszervezetünk negyedévenként készítenek munkatervét. A háromhavi tervjavaslatot a büro állítja össze és azt megvitátás és jóváhagyás végett az alapszervezet közgyűlése elé terjeszt. Helyes, ha a büro a tervkészítésbe bevonja a vállalat összes kérdéseit jól ismerő párttagokat, technikusokat, mérnököket.

A gyárakban, üzemekben és intézményekben a tervkészítés alkalomával nagy figyelmet kell fordítani a párttagok és tagjelöltek politikai, ideológiai és szakmai színvonalának emelésére, a tömegszervezetek munkájának irányítására, a különböző termelési kérdésekre, úgymint: a szocialista verseny fokozására, a termelési terv teljesítésére, a fejlett módszerek népszerűsítésére, a termelési folyamat jó megszervezésére, a munkafegyelem megerősítésére, stb. Továbbá ügyelni kell a párttagok aktív tevékenységének megajátására, a propaganda és agitációs munka színvonalának emelésére és egyéb fontos kérdésekre.

Az alapszervezetekben több párttagnak állandó feladatot jelölnek meg. Egyesek a vezérőrszerveket tevékenykednek, mások propagandisták, agitátorok, faliújság felelősök, stb. Többen a különböző tömegszervezetekben (szakszervezetek, békéharcbizottság, nőbizottság, AVSAP, Vörös Kereszt, stb.) tevékenykednek. Több kommunista állandó feladatot kap a termelőmunkában, hogy mozgósítsa a párttagok dolgozókat a terv teljesítésére. Ezek az elvtársak tanulmányozzák a munkahely jobb kihasználásának lehetőségeit, felfedik a fogyatékoságokat és elősegítik a termelőmunka ütemének fokozását. Az alapszervezet munkatervét úgy kell elkészíteni, hogy az összes párttagok és tagjelöltek konkrét feladatokat kapjanak.

Az alapszervezetek bizonyos időközönként — büro vagy közgyűlésen — elemzik a termelés különböző kérdéseit. Ezért kötelességük már jó előre gondoskodni a jelentést tevő elvtársak előkészítéséről, a pontos idő meghatározásáról, stb. A munkatervben a büroknak javasolnia kell a legfontosabb termelési kérdések megvitátását, hogy az alapszervezet határozatot hozhasson a hibák felszámolása érdekében.

Az eddigi tapasztalatok is bizonyítják, hogy alapszervezetünk nem bízhatjuk munkáját a véletlenre, hogy csakis jól elkészített terv alapján kifejtett tevékenységgel számolhatjuk fel a mindennapi munkában felmerülő hibákat, így teljesíthetjük maradéktalanul az összes feladatokat. A tervszerűsítés azonban nem zárja ki annak lehetőségét, hogy különleges esetekben, a tervtől eltérően, közgyűléseket hívjanak össze.

Most pedig nézzük meg az IRUM vállalat alapszervezetének jól elkészített munkatervét. A vállalat pártszervezete utolsó negyedévi tervben megjelölte, hogy elemzi a géposztály munkáját, a géposztályon dolgozó kommunista tevékenységét. Ezenkívül jelentést kér a főmérnökötől a termelési terv teljesítését illetően, elemzi hogy a párttagok külön-külön hogyan teljesítik a II. pártkongresszus dokumentumaiból eredő feladatokat. A termelési kérdések megvitátására az alapszervezet elmunkásokat és mestereket is meghív a gyűlésre.

Ezenkívül az alapszervezet vezetősége bürogyűlésen elemzi a faliújság szerkesztő bizottságának tevékenységét, az IMSZ szervezet bizottságának, a Vörös Kereszt szervezetnek, az AVSAP-nak a munkáját, a tagjelöltek felvételének és nevelésének kérdését és a politikai nevelőmunka egyes vonatkozásait.

Amint látjuk, az IRUM vállalat alapszervezetének büroja átfogó munkatervet készített. Ez nagymértékben annak tulajdonítható, hogy a tervjavaslat összeállításába több párttagot bevontak, a közgyűlésen pedig alaposan megvitatták és kibővítették a munkatervet. Az alapszervezet tervszerű munkája megmutatkozik abban is, hogy a vállalat dolgozói rendszeresen teljesítik a tervüket s a párttagok nevelőmunkáján révén havonta tagjelölteket vesznek fel.

Jó munkatervet készített a városi közüzemek alapszervezete is. A munkaterv az összes lényeges kérdéseket foglalkozik. Ez a helyzet a Fierarul gyárban is. A Fierarul gyárban a tervszerű pártmunka és a kommunista aktivizálása nagy-

mértékben hozzájárult ahhoz, hogy az üzem, az utóbbi időben sikeresen teljesíti minőségi, mennyiségi és választék tervét.

A pártmunka tervszerűsítése terén városunk alapszervezeteiben kétség-telenül jelentős eredmények mutatkoznak. A büro- és közgyűléseket rendszeresebben megtartják, kellő időben értesítik a tagokat a gyűlések napirendi pontjairól és konkrét feladatokat jelölnek meg a párttagok és a tagjelöltek számára.

Helyenként azonban még előfordul, hogy az alapszervezet büroja felületesen összeállított tervjavaslatot terjeszt az alapszervezet elé. Ez történt a Polychrom festékgyárban, ahol az alapszervezet negyedévi tervét többnyire a tagjelöltek felvételének kérdéssel foglalkozik és számos más fontos kérdést mellőz. A bürogyűlések terve is hiányos, mert nem öleli fel a párttagok és az egész munkaközösség előtt álló időszerű feladatok elemzését. Ebben a negyedévben a Polychrom gyár alapszervezete nem elemzi a szocialista verseny, a munkatermelékenység, az önkéntességi ár csökkenése kérdését, bár ezen a téren még sok a tennivaló az üzemben. Hiba az is, hogy a tervjavaslat megvitátása alkalmával a párttagok és tagjelöltek nem egészítették ki javaslataikkal, kezdeményezéseikkel a munkatervet. Az ilyen terv nem vezethet a várt eredményre.

Városunk összes pártszervezeteinek arra kell törekedniük, hogy helyesen, az adott körülményeknek és a munkahely sajátosságainak megfelelően tervszerűsítsék munkájukat. Az alapszervezeti büroknak tudniuk kell, hogy a párt- és kormányhatározatokból eredő termelési feladatokat, a politikai nevelőmunkát és a tömegszervezetek vezetését állandóan napirenden kell tartaniuk. Ezek azok az általánosságban körvonalozott tennivalók, amelyekből erednek a mindennapi munka, a mindennapi élet sokrétű, megoldásra váró feladatai.

Tetyik Mihály, az aradavárosi pártbizottság pártszervezetek osztályának vezetője

Az ország lakosságára vonatkozóan

Az 1956 február 21-i népszámlálás adatai szerint a Román Népköztársaság lakosságának megoszlása nemzetiség és anyanyelv szempontjából a következők:

A Román Népköztársaság lakosságának nemzetiség szerinti megoszlása:

Hazánk összlakosságának száma 17.489.794 főre emelkedett, ebből 15.001.190-en románok, 1.589.443-an magyarok, 382.400-an németek, 144.198-an zsidók, 58.112-en ukránok, 46.464-en szerbek, horvátok és szlovének, 38.833-an oroszok, 20.718-an tatárok, 13.909-en törökök, 11.943-an bulgárok, 182.584-en pedig más nemzetiségűek.

Temesvár-tartományban a lakosság nemzetiségei szerinti megoszlása a következő: az 1.195.880 összlakoságból 769.799-en románok, 147.621-en magyarok, 172.537-en németek, 12.784-en zsidók, 3454-en ukránok, 44.714-en szerbek, horvátok és szlovének, 582-en oroszok, 10-en tatárok, 75-én törökök, 9348-an bolgárok, 34.956-an pedig más nemzetiségűek.

Temesvár-tartományban a lakosság anyanyelv szerinti megoszlása a következő: az 1.195.880 összlakos közül 776.306-an beszélnek románul, 160.125-en magyarul, 178.322-en németül, 555-en oroszul 41.868-an szerbül, horvátul és szlovénül, 1204-en jiddisül, 9-en tatáru, 9010-en bulgáru és 28.481-en más nyelven.

A nemzetiségre és az anyanyelvre vonatkozó népszámlálási adatok felvétele az állampolgárok nyilatkozata alapján történt.

Mi gátolja a 4. számú építkezési vállalatot jobb eredmények elérésében?

GYORS LEPTÉKKEL közeledik az év vége, amikor minden munkaközösség összesíti munkájának eredményeit és jelenti párttagoknak és kormányunknak. Természetes tehát, hogy minden munkahelyen lendületes munka folyik, sokhelyütt azért, hogy pótolják az év közben adódott hiányokat. Az ipari vállalatok dolgozói jól tudják, hogy munkasikereikkel népgazdaságunk fejlődését, felvirágoztatását, a dolgozó nép életszínvonalának emelkedését szolgálják. Ezek azok a céltűzések, amelyeknek megvalósítását küzdenek a Tartományi Építkezési Tröszt aradi 4. számú építkezési vállalatának dolgozói is másodszor ötéves tervünk első évének végén.

A 4. számú építkezési vállalatot sokrétű, nehéz feladatok hárulnak, s az azok teljesítését folytatott tevékenységről sokat lehetne írni. Elsősorban azonban azt kell leszögeznünk, hogy egyre nagyobb gondot fordítanak a tervben kijelölt építkezések idejében történő elvégzésére. A vállalat több munkatelepének dolgozói lelkesedéssel vesznek részt a szocialista versenyben, alkotó kezdeményezéseiket a termelés szolgálatába állítják, s mindezzel a népgazdaság fejlődésének ügyét, a lakosság szükségleteinek kielégítését szolgálják. Ezek közé sorolhatók a következő építkezési telepek dolgozói: az ILLA vállalat munkatelepei (munkatelep vezető: Ruja Gavril); az aradi Állami Színház építőtelepek dolgozói

(munkatelep vezető: Pozdare Remus mérnök) és az előregyártott épületelemek készítői (az osztály felelőse: Mascon Tiberiu). Az említett munkaközösségek a vállalat vezérőrsége (igazgató: Pfan Antal elvtárs) számos esetben dícséretben részesítette, eredményeiket népszerűsítette, s ezzel felhívta az összes dolgozók és vezetők figyelmét arra, hogy ott, ahol megleremtik a jó munkához szükséges feltételeket és következetesen, fegyelemzetten, s lelkiismeretesen irányítják a feladatok teljesítését küzdő dolgozók tevékenységét — az eredmények nem maradnak el.

DE A 4. SZÁMÚ építkezési vállalatnál a tervteljesítés helyzete más is mutat. Az eddig eltelt tíz hónap alatt az egész évre szóló tervet 70,5, a tíz hónapra szóló tervet pedig 94 százalékkal valósították meg. Ez azt jelenti, hogy elmaradtak a globális terv teljesítésével, de ennél is nagyobb hiba az, hogy a terv különböző mutatószámai között nem tartották tiszteletben a megfelelő és kötelező helyes arányt. Így például a fizetési alapra vonatkozó mutatószám 1 százalékkal, az átlagbérre vonatkozó pedig nem kevesebb, mint 30 százalékkal magasabb, mint amennyit a terv előír. Természetesen felvetődik a kérdés: vajon mi akadályozza a vállalatot abban, hogy jobb eredményeket érjen el?

Késztelen, hogy sok igazság van abban is, amit Pfan Antal elvtárs, a vállalat igazgatója mondott ezzel kapcsolatban:

— A hideg, fagyos időjárás miatt az év első két hónapjában az építőtelepeken nehezen ment a munka, ez visszavetette a tervteljesítést. Azonkívül építőtelepeink különböző helyeken vannak: Temesvár és Nagyvárad tartomány néhány helységében. Ez megnehezíti a munka szervezését és irányítását.

Megfelel a valóságnak, hogy nem könnyű dolog harcolni a hideggel, a fagyval. Nehéz feladat az összes építőtelepek tevékenységét átfogóan irányítani és mindenütt biztosítani a legelőnyösebb munkafeltételeket. De mindez egyáltalán nem igazolja a már említett helyzetet.

Le kell szögeznünk, hogy a hibák nagyrésztért egyes hanyag rendelkezési terhelési felelősség. Sok esetben ugyanis éppen ezek miatt szűnnek hosszabb, vagy rövidebb ideig a munka. Vonatkozik ez többek között a nagyváradi Prodalmint vállalatára, amelynek építkezései már régóta folynak, de még ma sem gondoskodtak az építkezés befejezéséhez szükséges pénzalapokról. A munkásokat emiatt nem feleltethetjük be, még az év végéig sem. A késlekedéshez hozzájárult a begyűjtési minisztérium illetékes osztálya is, amely ma sem adta át a 4. számú építkezési vállalatnak a végleges terveket, dokumentációkat.

ILYEN — követésre nem méltó — példát találhatunk városunkban is. A Közlekedési Tröszt igazgatója például (igazgató: Bellai János), amely szerződést kötött a 4. számú építkezési vállalatával a Köz-

KÖNYVUDONSÁG

Az orosz irodalom klasszikusai

Ha néhanapján benézünk városunk egyik-másik könyvesboltjába és meglepetéssel az utóbbi napok folyamán érkezett könyveket, sokszor előjörül, hogy igen nehézünkre esik a választás. Nem tudunk dönteni, hogy melyiket is vegyük meg a sok érdekes, hasznos könyv közül. Ugy érezzük, hogy valamennyit meg kellene vásárolni. Végülis, hosszas töprengés és válogatás után, nehéz szívvel hagyjuk ott a könyveket egyiket, másikat, mert hát minden megjelent kötetet senki sem vehet meg.

Ezek a gondolatok foglalkoztatnak a minap, amikor az újonnan érkezett műveket nézegettem. Nagy nehezen sikerült döntenem. Az Orosz irodalom klasszikusai című könyvet választottam, mert meggyőződésem, hogy olyan kötet ez, amelynek minden irodalomkedvelő könyvespolcán ott kell lennie.

Mit is tartalmaz ez az ótszáz oldal terjedelmű meghaladó mű?

Tudom, hogy mire következtetnek a címéből. Nem, nem az orosz klasszikusok válogatott műveinek gyűjteményéről van szó. Ittassuk talán ide az alcímét, az mindent megmagyaráz: Eletrajzi tanulmányok. A kötet tehát az orosz irodalom nagy klasszikusainak életével és munkásságával ismereti meg az olvasót. Megtaláljuk benne Lomonoszov, Puskin, Gogol, Belinszkij, Lermontov, Csernisevszkij, Szallikow-Scedrin, Lev Nikolajevics Tolstoj, Csehov, Gorkij és Majakovszkij életének és műveinek tudományos elemzését, hogy csak a legjelentősebbek közül említsünk néhányat.

Ez a könyv — amint arra az olvasóközönség részéről megnyilvánuló nagy érdeklődésből is következtethetünk — azok közé tartozik, amelyek néhány nap alatt utolsó példányig elfogynak.

(k. j.)

Jordánia ENSZ-megbizottjának levele Hammarskjöldhöz

NEWYORK. (Agerpres).

Mint az United Press hírügynökség jelenti, Rifai, Jordánia ENSZ megbizottja november 23-án levelet küldött Hammarskjöldnek, az ENSZ főtitkárnak. Leveleiben rámutatott arra, hogy az Izrael, Jordánia és

Szíria közötti fegyverszüneti vonal mentén szokatlanul nagy számú izraeli egységet vontak össze. Rifai leveleiben kéri a főtitkárt, hogy hívja fel az ENSZ tagállamok figyelmét erre a körülményre.

Münnich Ferenc interjúja a Népszabadság című lapnak

BUDAPEST. (Agerpres.) —

Dr. Münnich Ferenc, a Magyar Népköztársaság fegyveres erőinek főparancsnoka interjút adott a Népszabadság című napilap egyik munkatársának. Az interjú során Münnich megcáfolta a magyarországi tömeges letartóztatásokról szóló hazug híreszteléseket.

Azokban az esetekben, amikor magyar állampolgárok letartóztatására és őrizetbe vételére kerül sor — mondotta Münnich, — azokat a magyar fegyveres erők hajtják végre.

Ujjból hangsúlyozni kívánom — mondotta Münnich, — hogy egyetlen magyar állampolgárt sem deportálnak a Magyarországról. Csak olyan esetekben tartóztatnak le valakit, ha alapos bizonyítékok vannak arra nézve, hogy valóban bün-

tettet — gyilkosságot, rablást, szabotázs — követett el, vagy erőszakos eszközökkel megakadályozta a munkát. Természetesen őrizetbe veszik azokat is, akik megakadályozták a törvényes rend helyreállítását. Vannak esetek, amikor egyeseket személyes bosszúból jelentenek fel. Mihelyt azonban ez megállapítást nyer, a fogvatartott személyt azonnal szabadon engedik.

Köztudomású — mondotta Münnich Ferenc, — hogy a börtönökből több ezer közönséges bűnözőt engedtek szabadon. Eppen ezért egészen természetes, hogy most több letartóztatást fogadosítanak, mint máskor. Egyébként egyesek mindenféle magyarázatokra és hamis híresztelésre használják fel ezt a helyzetet.

A magyar külügyminisztérium tiltakozó jegyzéke az USA budapesti követségéhez

BUDAPEST. (Agerpres).

A budapesti rádió jelentése szerint a Magyar Népköztársaság külügyminisztériuma november 24-én tiltakozó jegyzéket intézett a budapesti amerikai követséghez, amiatt, hogy Magyarországon szuverén jogainak megsértésével a budapesti amerikai követség épületében két rádió-vevő és rádióleadó állomás műkö-

dik, amelyeknek segítségével rádiókapcsolatot tartanak fenn az amerikai követség és a külföld között. A két állomás nincs bejegyezve az illetékes magyar hatóságoknál. A külügyminisztérium kéri, hogy haldéktalanul szüntessék meg a vevő- és leadóállomások illegális működését az amerikai követség épületében.

Közös közleményt adtak ki a Német DK küldöttsége és a magyar kormány közötti tárgyalásokról

BUDAPEST. (Agerpres). — A budapesti rádió közölte a magyar fővárosban november 20-án egyfelől a Német Demokratikus Köztársaság küldöttsége, másfelől a magyar kormány munkas-paraszti kormány, valamint a Magyar Szocialista Munkáspárt megbizottjai között lefolyt tárgyalásokról kiadott közleményt.

A tárgyaláson német részlől jelen voltak: K. Schirdeman és F. Ebert, Németország Szocialista Egységpártja KB Politikai Irodájának tagja, K. Gregor, az Állami Tervbizottság első alelnöke, S. Schwab, külügyminiszterhelyettes, Paul a Német DK Vöröskeresztje Központi Bizottságának alelnöke, A. Hennecke, a Magyar Népköztársaságot segélyező bizottság elnöke, R. Helmer, az NDK budapesti nagykövete.

A tárgyalásokon magyar részlől részt vettek: Kádár János miniszter-

elnök, Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Kiss Károly, a Magyar Szocialista Munkáspárt KV Politikai Bizottságának tagja, Apró Antal, Marosán György és Rónai Sándor miniszterek. Sebes István külügyminiszterhelyettes.

A tárgyalások során megvitatták a magyarországi helyzetet. A tárgyaló felek egyhangúzan megállapították, hogy az ellenforradalom és a fasiszta reakció hatalomrajutási kísérletének megállítására — a magyar nép érdekében — a Német DK Vöröskeresztje és az elmozdítja a világbéke biztosítását.

A német fél kifejezte bizalmát a magyar kormány iránt, amely reálisan értékeli a jelenlegi magyarországi helyzetet, megvédi az ország függetlenségét és szuverenitását, a magyar dolgozók politikai és társadalmi érde-

keit és megszilárdítja a népi demokrátiás rendszert.

A német fél hangsúlyozta, hogy minden eszközzel támogatja a magyar munkas-paraszti kormányt, amely az összes szocialista országokkal szövetségben építi a szocializmust.

A tárgyaló felek teljesen egyetértettek abban, hogy tovább kell erősíteni a két ország testvéri együttműködését a politikai, gazdasági és kulturális élet minden területén. Ez megjelöl mindkét fél érdekeinek és a proletár nemzetköziség elvének.

A tárgyalásokon hangsúlyozták, hogy a két munkáspárt, — Németország Szocialista Egységpártja és a Magyar Szocialista Munkáspárt — kölcsönös testvéri kapcsolata a két ország közötti baráti kapcsolatok további megszilárdulásának és kibontakozásának alapja.

többletköltséget is előidéz, hiszen ha továbbra is időre abbahagyják itt a munkát, akkor más munkatelepekre kell elszállítani az itt lerakódott anyagokat, építőanyagokat és a munkásokat is új munkatelepre kell irányítani.

AZ ÉPÍTŐTELEPEKEN most értékebb az idő, mint bármikor, hiszen igen fontos az, hogy ahol oszlop lehet, még a komoly tél, a rendszeres havazás beállta előtt teő alá húzzák az épületeket. Mindent el kell követni azért, hogy az építkezés meginduljon és gyors befejezése érdekében késedelem nélkül készítsék el a szükséges dokumentációkat, szerzők be az anyagokat, felszereléseket és gondoskodjanak a pénzalapokról.

A 4. számú építkezési vállalat műszaki-ügyleti vezetőségének következetes harcot kell folytatnia a vállalat belső tevékenységében tapasztalt hibák felszámolásáért. Nem ürügy meggyi munkatelepen sem az olyan szervezeti hibák és a közvagyon iránti eltilendő hanyag magatartást, mint amilyen a 401. számú munkatelep építkezéseinek tapasztalható. A 401. számú egység, amelynek Glück Sándor a vezetője, a legtöbb esetben szakember hiányában szenved, mert a rossz szervezés miatt a munkások egy része inkább másutt keres elfoglaltságot. Hogy az ittlevő szervezeti hibákról képet kapjunk, elég annyit elmondanunk, hogy az egyik munkatelepen a nyár folyamán végeztek a belső munkálatok, a külső vakolási és egyéb munkálatok elvégzése pedig a téli időszak maradt. A „model” étterem építkezéseinek is így történt ez. A késve — október közepén — kapott külső munkálatok tervének kivitelezéséhez még később, csupán november 5-én láttak hozzá, amikor az első

MÁS TERMÉSZETI HIBÁK is előfordulnak kényelmesség és felelősségérzet hiánya miatt. Több esetben megtörtént, hogy befejezett és már használatban levő munkálatokat a munkatelepek vezetői nem adták át hivatalosan, végtelenen a rendelkezésnek, mert ehhez bizonyos formasságokat kellett volna elvégezniük. Így tesz például Anghel Pavel mérnök, a 405. számú egység vezetője, aki még ma sem készítette el a végleges átadáshoz szükséges formasságokat a részben augusztus 23-án, részben pedig november elején befejezett néhány Gradistei-utca burkolatának elkészítéséről. A Bulci községi TBC-kórház építkezését is júliusban befejezte, de hivatalosan még sem adta át a megrendelőnek, pedig a kórház már rég megnyitott. Az ilyen, kényelmességből és hanyagságból eredő hibák gátolják a vállalat pénzügyi tervének teljesítését és egyben azt eredményezik, hogy évközben soha sem tudnak világos képet alkotni maguknak a teljesítmények helyzetéről, valószínűs értékeiről.

A Temesvár-tartományi Építkezési Tröszt aradi 4. számú vállalatának tevékenységében tapasztalható hibák meggátolják a vállalat szorgalmas munkaközösségét abban, hogy jobb eredményeket valósíthasson meg. Ezek a hibák nem kiküszöbölhetőek. De ehhez elsősorban az szükséges, hogy a vállalat vezetősége következetesen vonja felelősségre a különböző munkatelepek vezetőit, ha hibát követnek el, ellenőrizze a irányítás rendszeresen a munkatelepek tevékenységét és ne tűrjön meg a vezetői részről semmiféle hanyagságot.

Filipás Gheorghe, Szabó János

Hírek a világvilágból

Az ENSZ közgyűlésének munkálatai az Egyiptom elleni agresszióval kapcsolatban

NEW YORK. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A közgyűlés november 24-i teljes ülésén folytatták a 21 ázsiai és afrikai ország küldöttségei határozati javaslatának megvitatását. Mint ismeretes ebben harmadszorra szövegezték fel Angliát, Franciaországot és Izraelt, hogy azonnal vonják ki csapataikat Egyiptom területéről. A közgyűlésen hasonlóképpen megvitaták más hat országok és pedig Kanada, Kolumbia, Norvégia, India, az Egyesült Államok és Jugoszlávia az ENSZ „nemzetközi fegyveres erőinek” akcióival kapcsolatos javaslatát, valamint a csatorna szabaddátételének problémáját.

A huszonegy ázsiai és afrikai ország küldöttségeinek javaslatát Kasmatis, Görögország képviselője, valamint Grigore Preoteasa, a Román NK külügyminisztere és Bourguiba, Tunisz képviselője támogatta.

Az RNK küldöttségének vezetője beszédében

hangsúlyozta, hogy az Egyiptom-ellenes agresszió komoly nyugtalanságot keltett az egész világon, mivel ez a katonai kaland egy harmadik világháború veszélyével fenyeget. Románia képviselője a jelenlegi világra utalva kijelentette, hogy az agresszor országok és pedig Anglia, Franciaország és Izrael képviselőjének november 23-án tett nyilatkozatai azt bizonyítják, hogy továbbra is figyelmen kívül akarják hagyni a közgyűlés határozatát oszlopokhoz Egyiptomból való azonnali kivonásával kapcsolatban.

Lloyd, Anglia képviselője, november 23-án kijelentette, — mondotta a román küldött —, hogy az angol csapatokat „azonnal kivonják Egyiptom területéről, mielőtt az ENSZ különleges csapatai teljesíteni tudják feladatukat. A román küldött megemlítette, hogy ezt a homályos kifejezést: „azonnal — mielőtt” az angol gyarmatosítók a múlt században is használták, amikor Egyiptomot elfoglalták.

Grigore Preoteasa rámutatva arra, hogy a román nép nagy figyelemmel kíséri Egyiptom és a többi arab országok felszabadító harcát, kijelentette, hogy küldöttsége támogatja az ázsiai és afrikai országok által benyújtott javaslatot és követeli az agresszor csapatok azonnali kivonását Egyiptom területéről.

— Itt az ideje — mondotta Preoteasa —, hogy végtelenségig a halogatásnak és teljesítésnek az ENSZ határozatát. A román küldöttség vezetője hasonlóképpen emelt ki a foglalt állást, hogy a csatorna szabaddátételének költségeit az agresszor államoknak kell viselniük.

A huszonegy ázsiai és afrikai ország által benyújtott javaslat ellen elsősorban az agresszor államok, Anglia, Franciaország és Izrael képviselői, valamint a nyugati hatalmak oszlopállamainak képviselői foglaltak állást.

NEW YORK. (Agerpres).

A délutáni ülésen Spaak, Belgium képviselője „hálatlan” feladatot vállalt magára, javasolva az ázsiai és afrikai országok javaslatának oly módon történő módosítását, hogy az az Egyiptom-ellenes agresszióban résztvevő országok teljesítését is megnyerje. Javasolta, hogy ahelyett, hogy az ENSZ-nek a csapatok kivonására vonatkozó határozata végrehajtását követelné — kérjék fel Franciaországot, Angliát és Izraelt, tegyenek minél előbb eleget ennek a határozatnak.

Ezután Spaak durván sértette az agresszor csapatokhoz Egyiptomból való kivonulását követelő országokat, elsősorban a Szovjetuniót és a népi demokratikus országokat, az utóbbiakat csatlósoknak nevezve.

Spaak szolgái mesterkedése a közgyűlésen résztvevő többség körében mély felháborodást keltett.

Grigore Preoteasa, a Román NK képviselője rövid viszonválaszában követelte a közgyűlés elnökétől, hogy vonja meg a szót az olyan szónokoktól, mint Spaak, akik durván sértették az ENSZ tagállamait. — Mi nem neveztük a Spaak által képviselt országot az Egyesült Államok és Anglia csatlósainak, annak ellenére, hogy erre sokak több okunk lett volna — jelentette ki a román küldött.

Ezután az Egyiptom elleni agresszió elkövetett országok képviselői szólaltak fel

Dicsőímszokat zengtek Spaak beszédéről és az általa benyújtott módosítási javaslatról. Franciaország küldötte kijelentette, hogy nincs semmi hozzászólóvalója Spaak beszédé-

A november 24-i délelőtti és délutáni ülés

hez és a belga pótindítványra, ugyanakkor az ázsiai és afrikai országok határozati javaslata ellen fog szavazni. Hasonló álláspontot helyezkedtek Anglia és Izrael képviselői is. A gyarmatosítók kérését hasonlóképpen támogatta a Dél-afrikai Unió képviselője is. Hangoztatta, az ázsiai és afrikai országok határozati javaslatait nem kell elfogadni annál is inkább, mert annak elfogadása súlyosbíthatná a középkeleti helyzetet. Kijelentette, hogy sohasem kétkeltek Anglia szavában és éppen ezért támogatja Spaak pótindítványát.

Brilej Jugoszlávia képviselője visszautasítja a belga pótindítványt

kijelentette, hogy felesleges hangsúlyozni az egyiptomi helyzet súlyosságát. Csak annyit mondhat, hogy az agresszor csapatok kivonásának halogatása Egyiptom területéről súlyos következményekkel járhat az egész világra nézve. Eppen ezért a közgyűlésnek határozatlanul kell mondania az agresszor csapatoknak teljes és azonnali kivonását.

Zein Ed-Din, Szíria képviselője Spaak javaslatát egyenesen trükknek minősítette és hangsúlyozta, Spaak pótindítványa az agresszorok szándékát tükrözi, hogy azzal minél nagyobb zavart idézzenek elő.

Urkie, Salvador képviselője csodálkozását fejezte ki a belga küldött pótindítványa fölött, amely az ázsiai és afrikai országok küldöttei által benyújtott határozati javaslat alapját ferdítik el.

Urkie kijelentette, hogy a belga küldött pótindítványa ellen és az ázsiai-afrikai országok által javasolt határozat mellett szavaz.

Spaak pótindítványát Maghub, Szudán küldötte az ENSZ közgyűlés eddigi határozatai durva szabotálásának minősítette.

Maghub befejezésül Spaak beszédjére vonatkozóan kijelentette, különösnek tartja, hogy olyan emberek, akik helyesnek tartják az agressziót és az önkényt még erkölcsi elvekről beszélnek.

Krishna Menon indiai delegátus

beszédében leplezte Spaak mesterkedéseit. Beszéde elején Menon felémelte Spaaknak, hogy olyan or-

szág nevében beszél, amely a múltban szintén agresszió áldozata volt. Menon hangsúlyozta, hogy Spaak pótindítványa az agresszorok igazolását célozza és ezért az ázsiai-afrikai országok határozati javaslatainak társeszerzői egyáltalán nem fogadják el azokat. Menon rámutatott arra, hogy a határozati javaslatot széleskörű tárgyalások előzték meg és hogy a határozati javaslat enyhítő módosításokat szenvedett, amelyekhez egyes nyugati és latinamerikai országok küldöttségei ragaszkodtak. A határozati javaslat társeszerzői, — mondotta Menon — engedményeket tettek azért, hogy a határozati javaslatot a közgyűlés résztvevőinek többsége fogadja el. Ezek azonban nem fogadhatnak el olyan módosításokat, amelyek magát a határozat alapjait ferdítik el. A belga küldött pótindítványa éppen erre törekszik. Azt ajánlja például, töröljék a határozati javaslatnak azt a szakaszát, amelyben a közgyűlés ismételt felhívást intéz Franciaországhoz, Izraelhez és Angliához az 1956. november 2-i és 7-i határozat teljesítésére a csapatok azonnali kivonására vonatkozóan. E szakasz eltávolításával a határozatot alap-gondolatától fosztják meg.

Menon hangsúlyozta, hogy Spaak olyan pótindítványokat tett, amelyek elfogadhatatlanok Egyiptom és a határozati javaslat szerkesztői részéről.

Menon hivatkozva Spaak azon kijelentéseire, hogy Anglia, Franciaország és Izrael „megígérték” csapataik kivonását — rámutatott arra, hogy mindezek az ígéretek különféle feltételeknek vannak alávetve. Kormányom — mondotta az indiai küldött — nem ismeri el, hogy az agresszoroknak joguk volna feltételeket szabni az ENSZ-nek. „Kivonjuk csapatainkat — mondják ők, — ha ezt vagy amaz biztosítják nekünk.” Használhatnák-e ilyen nyelvjárást azok, akiket bűnös ag-

resszió terhel? Megadhatjuk-e nekik azt a jogot, hogy az ENSZ nemzetközi haderejének tisztségeit töltsék be?

Menon arra hivatkozva, hogy Spaak azt jelentette ki: Anglia egy zászlóalj kivonását határozta el Port Szaidból, megemlítette, hogy a közgyűlés határozata nem beszél bizonyos katonai egységekről, hanem az összes csapatok kivonásáról.

Az indiai delegátus után Rifai Jordánia küldötte vette át a szót és javasolta, hogy térjenek át azonnali az egyiptomi agresszióra vonatkozó határozati javaslat megszavazására.

A szavazáskor a belga küldött pótindítványát harminchét szavazattal elutasították

A javaslat mellett huszonhét küldött szavazott, tizennyolc küldött pedig tartózkodott a szavazástól. Ezután az ázsiai és afrikai országoknak az Egyiptom elleni agressziós csapatoknak azonnali kivonására vonatkozó határozati javaslat első részének megszavazására került a sor. Ebben a javaslatban ezek az országok komoly aggodalmukat fejezik ki azzal kapcsolatban, hogy Anglia, Franciaország és Izrael nem teljesítették az ENSZ közgyűlésének a határozatát. A szavazás az agresszorok teljes elszigetelését bizonyította. A határozat e része ellen csak öt delegátus szavazott és pedig a három agresszor ország, Ausztrália és Új-Zéland.

Még azok a küldöttek is, akik mint Spaak tette, a vita során igyekeztek menteni az agresszorokat és el akarták vetni a határozat főbb pontjait, úgy találták, hogy lehetetlen ellene szavazni és távoztartott magukat a szavazástól.

A határozatot hatvanöt szavazattal elfogadták. Kilencen tartózkodtak a szavazástól. A vitát hétfőn folytatták.

KÖZLEMÉNY

Minisztertanács határozattal Constantin Dragulescu és Tudor Bugnariu elvtársakat felmentették helyettes oktatásiügyi miniszteri tisztségük alól, minthogy más megbízatást kaptak. (Agerpres)

El a kezekkel Egyiptomtól

— Követeli a világközvélemény —



Peking utcáin tömegek tüntetnek az angol-francia kormány egyiptomi agressziója ellen. A tömegek ütemesen kiáltják: „Szüntessék meg az egyiptomellenes agressziót. Képünk a tüntető tömeget ábrázolja.”



Franciaországi nők tiltakoznak az egyiptomi háború ellen. Képünkön párizsi nők aláírják a tiltakozó iratot a Saint-Denis téren.

Geitskell a laburista párt vezetője az angol csapatok azonnali kivonását követeli Egyiptomból

LONDON. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A laburista párt Carlisle-ben megtartott nagygyűlésén Geitskell, a párt vezetője követelte az angol csapatok azonnali kivonását Egyiptomból.

Geitskell hangsúlyozta, hogy a Szelei csatornát haladéktalanul fel kell oldani a zár alól, kijelentette, hogy ezt megakadályozza „az angol és a francia kormányok visszautasítása, hogy kivonják csapataikat Egyiptom területéről, majd hozzáfüzde „azt mondják nekünk, addig kell ottmaradnunk, amíg az angol kormány meg nem győződik arról,

hogy az ENSZ fegyveres erői hatékonyan működnek. Ezt a kifogást külföldön nem veszik komolyan. Az egész világ azt az egyetlen követelést vonja le: kénytelenek vagyunk beszüntetni agressziós háborunkat. Lehet, hogy mégis úgy határozzunk, hogy a jövőben az erőszak fenyegetésével kényszerítjük rájuk, de ez semmit sem használ, el kell ismernünk, hogy ezt a világ többi állama nem engedik meg. Eppen ezért mindenféle ünnepélyesség nélkül értesíteniük kell az ENSZ-t, hogy feltétel nélkül kivonjuk csapatainkat, amikor ezt az ENSZ kívánja.

HÍREK Közlemények HÍREK

RÁDIÓMŰSOR

Kedd, november 27.

6.25: Könyvzene. 7: Hírek. Központi sajtószemle. 7.10: Forradalmi dalok. 8.30: Zene. 9: Operazene. 9.30: Barátunk a könyv. 10: A népek zenéjéből. 10.30: Egy jó tanács nem árt. 10.35: Enek zongorakísérettel. 11: Hírek. 11.03: Esztrádmuzsika. 11.30: Enek. 11.45: Szimfonikus táncok. 13: Hírek. 13.05: Közlemények és zene. 13.10: Déli hangverseny. 14: Szimfonikus zene. 14.55: Dalok. 15: Hírek. 15.05: Folklor művek. 15.30: Román könyvzene. 17: Hírek. 17.19: Zene. 17.30: A rádió szószeke. 17.45: Halmoz György zongoraművész hangversenye. 18.35: Dobrudzsai népzene. 19: Hírek. 19.05: Kivánság-hangverseny. 19.45: Zene. 19.55: Jókiszkák gyerekek. 20.20: Könyvzene. 22: Hírek. 22.30: Népdalok. 22.58: Szimfonikus hangverseny. 23.47: Hírek.

Gyermekek figyelem!

Csütörtökön, november 29-én délután 4 órakor

Jancsi és Juliska

meséjét láthatjátok a báb-színházban. OTT LEGYETEK!

NOVEMBER 28

Az 1957. évi fűtőanyag-felkeltés kiosztása

NOVEMBER 28

3. SZAMU KÖZPONT: PERNYAVÁN (a mezőgazdasági pontnál): Szetoare, G. Bruno, Hasdeu és Sárosi Gyula utcák lakói.
6. SZAMU KÖZPONT: (VOLT TARTOMÁNYI NEPTANACS EPO-LETEBEN): Florilor, Minervei, Margaritar és Trandafirilor utcák lakói.
7. SZAMU KÖZPONT: (VOLT TARTOMÁNYI NEPTANACS EPO-LETEBEN): Badea Cirtan, Lahovari, V. Micla, H. Lifschitz.
8. SZAMU KÖZPONT: (VOLT TARTOMÁNYI NEPTANACS EPO-LETEBEN): A Köztársaság útja lakói.
9. SZAMU KÖZPONT: (VOLT TARTOMÁNYI NEPTANACS EPO-LETEBEN): Varga Katalin utca lakói.

A CEC hírei

Csupán néhány nap választ el a CEC kötelezőnyek 5 százalékos nyereséményhúzásától.

A húszra november 30-án kerül sor Bukarestben. A CEC kötelezőnyek megvásárlása a pénz biztos elhelyezését jelenti és nagy esélyeket biztosít a nyeresésre.

A kétfedelű nyereséményes CEC be-

tétkönyvek tulajdonosai, minél nagyobb meggyőződéssel átlag összeg elérése érdekében mielőbb helyezzenek el nyereséményeket.

A nyereséményes és a kamatos kötvények kibocsátása munkanapokon reggel 8-tól 1 óráig és délután 4-től 7 óráig, vasárnap 10-12-ig a CEC székházában, vagy a postahivatalban történik.

MUZEUM

A porcellánkiallítás, valamint a művészeti osztály, az 1848/49-es forradalmi múzeum, s a régészeti osztály

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken 10-13 és 16-19 óra között

az aradi Kulturpalotában lévő Tartományi Múzeumban.

KÖZLEMÉNY

Aradváros néptanácsa a 4015/1953. számú minisztertanácsi határozat és a 493/1954. számú törvényrendelet alapján tekintélyes számú telket osztott szét díjtalanul magánházak és társas házak építésére.

Az eddig rendelkezésre állt telket már kiosztottuk úgy, hogy további szükségletek kielégítésére új telkekből fogunk a város tulajdonába átvenni és azokat a célra felosztani.

Igen sokan kértek és kaptak telket azzal a kötelezettséggel, hogy azon két éven belül az állami típusoknak megfelelő munkáslakóházakat építsenek. A kérelmezők nagyobb része azonban, vagy egyáltalán semmit, vagy kis nyárkonyhát, esetleg ideiglenes jellegű kunyhót épített. Ezekre a kis épületekre használatbavétel engedélyt nem adhatunk és azokat nem ismerhetjük el végleges beépítésnek. A két év leteltével a város néptanács ezeket a be nem épített telkeket vissza fogja venni és a területnek kétféle használatáért bírósi úton 700-2000 lejig terjedő

kártalanítást hajt be. Csakis azokat a házakat ismerik el véglegesnek, amelyek a városi építészeti és városrendelkezési bizottság által kiadott előzetes építési engedélyek alapján a vállalt kötelező típus szerint készültek el és teljesen befejezett állapotban vannak.

Felhívjuk ezért azokat, akik telket kaptak és egyelőre nem áll módjukban, hogy a kötelező típusú házat a törvényes határidőn belül felépítsék, a telkeket adják vissza és ne tartsák lefoglalva azok elől, akik építeni szeretnének.

A városi néptanács a jövőben csakis azok részére fog telket engedélyezni, akik hivatalosan bizonyítani tudják, hogy az építkezéshez szükséges állami kölcsönt már tényleg megkapták, vagy hitelesen igazolják, hogy az építési költségeket megfelelő CEC betétkönyvvel, vagy a szükséges mennyiségű már beszerzett építési anyaggal rendelkeznek.

Arad város néptanácsának építészeti és városrendelkezési bizottsága.

28. november

Dózsa György december 2-ig: KET KAPITANY. Naponta 10 és 12 órakor matiné. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Balcescu december 2-ig: CAR ES ACS. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta 11 órakor matiné. Herbák János december 2-ig: BERLINI IDILL. Előadások: 2, 4, 6 és 8 órakor. I. L. Caragiale december 2-ig: BERLINI IDILL. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Ifjúsági december 2-ig: MAGNAS MISKA. Előadások: 3, 5, 30 és 8 órakor. Solidaritatea november 28-ig: EN ES A NAGYAPAM. Gorikij Maxim november 28-ig: A FRIGIAI. CSILLAG. JEGYEBEN. Ilie Pintilie (Gradiste) CFR november 30-tól-december 2-ig: KOLONOS ISMERETTEL. Előadások: hétköznap 6 és 8 órakor, vasárnap 2, 4 és 6 órakor. December 30 december 1-2-ig: GAZO-LAS. Előadások: 3, 5 és 7 órakor.

IDŐZÁRAS

November 27-én, kedden változó felhőzet, továbbra is borús, hideg idő várható, gyöngye havazással. Napközben a hőmérséklet plusz 2 és mínusz 2 fok között váltakozik, éjszaka mínusz 4-6 fok között lesz. Helyi ködképződés lehetséges.

A következő két napon felhős idő várható, a hőmérséklet kissé emelkedik.